

СЕВЕРНЫЙ ПУТЬ

ОРГАН УПРАВЛЕНИЯ
И ДОПРОФСОЖА
СЕВЕРНОЙ ЖЕЛ. ДОР.

№ 114 (1928)

ПЯТНИЦА

22 сентября

1944 г.

Выходит по средам,
пятницам и воскресеньям
Цена 15 коп

СОГЛАШЕНИЕ

о перемирии между Союзом Советских Социалистических Республик и Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, с одной стороны, и Финляндией, с другой стороны

Ввиду того, что Правительство Финляндии приняло предварительные условия Советского Правительства о разрыве с Германией и о выводе немецких войск из Финляндии, и принимая во внимание, что заключение будущего договора о мире будет облегчено включением в Соглашение о перемирии некоторых условий этого договора о мире, Правительство Союза Советских Социалистических Республик и Правительство Его Величества в Соединенном Королевстве Великобритании и Северной Ирландии, действующие от имени всех Объединенных Наций, находящихся в состоянии войны с Финляндией, с одной стороны, и Правительство Финляндии, с другой стороны, решили заключить настоящее Соглашение о перемирии, осуществление которого будет происходить под контролем Советского Главнокомандования, также действующего от имени Объединенных Наций, находящихся в состоянии войны с Финляндией, и именуемое в дальнейшем «Союзное (Советское) Главнокомандование».

На основе вышеизложенного представитель Союзного (Советского) Главнокомандования генерал-полковник А. А. Жданов и представители Правительства Финляндии Министр Иностранных Дел Карл Энкель, Министр Обороны генерал от инфантерии Рудольф Вальден, Начальник Генерального Штаба генерал от инфантерии Эрик Хейнрикс и генерал-лейтенант Оскар Энкель, должным образом на то уполномоченные, подписали следующие условия:

1. В связи с прекращением военных действий со стороны Финляндии 4.IX.1944 г. и со стороны Советского Союза 5.IX.1944 г. Финляндия обязуется отвести свои войска за линию советско-финской границы в порядке, предусмотренном в Приложении к настоящему Соглашению. (См. Приложение к ст. 1).

2. Финляндия обязуется разоружить германские наземные, морские и воздушные вооруженные силы, которые остались в Финляндии после 15 сентября 1944 г. и передать их личный состав Союзному (Советскому) Главнокомандованию в качестве военнопленных, в чем Советское Правительство окажет финской армии помощь. Правительство Финляндии также обязуется интернировать находящихся на ее территории германских и венгерских граждан. (См. Приложение к ст. 2).

3. Финляндия обязуется предоставить по требованию Союзного (Советского) Главнокомандования аэродромы на южном и юго-западном побережье Финляндии со всем оборудованием для базирования советских самолетов на время, необходимое для военно-воздушных операций против германских войск в Эстонии и против немецкого военно-морского флота в северной части Балтийского моря. (См. Приложение к ст. 3).

4. Финляндия обязуется перевести свою армию на мирное положение в течение двух с половиной месяцев со дня подписания настоящего Соглашения. (См. Приложение к ст. 4).

5. Финляндия, порвавшая всякие отношения с Германией, также обязуется порвать всякие отношения с государствами-сателлитами Германии. (См. Приложение к ст. 5).

6. Действие Мирного Договора между Советским Союзом и Финляндией, заключенного в Москве 12 марта 1940 года, восстанавливается с изменениями, вытекающими из настоящего Соглашения.

7. Финляндия возвращает Советскому Союзу область Петсамо (Печенга), добровольно уступленную Финляндией Советским Государством по мирным договорам от 14 октября 1920 г. и от 12 марта 1940 года, в границах, описанных в Приложении к настоящему Соглашению и показанных на карте. (См. Приложение к ст. 7 и карту масштаба 1:500.000).

8. Советский Союз отказывается от своих прав на аренду полуострова Ханко, предоставленных ему Советско-Финским Мирным Договором от 12 марта 1940 года, а Финляндия со своей стороны обязуется предоставить Советскому Союзу на правах аренды территорию и водное пространство для создания советской военно-морской базы в районе Поркала-Удд.

Границы, территории и акватории базы в Поркала-Удд определяются Приложением к настоящей статье и показаны на карте. (См. Приложение к статье 8 и карту масштаба 1:100.000).

9. Действие соглашения об Алданских островах, заключенного между Советским Союзом и Финляндией 11 октября 1940 года, полностью восстанавливается.

10. Финляндия обязуется немедленно передать всех находящихся в ее власти советских и союзных военнопленных, а также интернированных и насильственно уведенных в Финляндию советских и союзных граждан Союзному (Советскому) Главнокомандованию для их возвращения на родину.

С момента подписания настоящего Соглашения и впредь до репатриации Финляндия обязуется обеспечивать за свой счет всех советских и союзных военнопленных, а также насильственно уведенных и интернированных граждан достаточным питанием, одеждой, медицинским обслуживанием, в соответствии с

санитарными требованиями, равно как и средствами транспорта для их возвращения на родину.

Одновременно с этим Финляндии будут переданы финские военнопленные и интернированные лица, находящиеся на территории союзных государств.

11. Убытки, причиненные Финляндией Советскому Союзу военными действиями и оккупацией советской территории, Финляндия обязуется возместить Советскому Союзу в размере 300 миллионов долларов с погашением в течение шести лет товарами (лесные материалы, бумага, целлюлоза, морские и речные суда, различное машинное оборудование).

Будет предусмотрено также возмещение в дальнейшем Финляндией убытков, причиненных собственностью других союзных государств и их подданных в Финляндии во время войны, причем размер компенсации должен быть установлен особо. (См. Приложение к ст. 11).

12. Финляндия обязуется восстановить все законные права и интересы Объединенных Наций и их граждан на финской территории, как они существовали перед войной, а также вернуть в полной сохранности их собственность.

13. Финляндия обязуется сотрудничать с союзными державами в деле задержания лиц, обвиняемых в военных преступлениях, и суда над ними.

14. Финляндия обязуется в сроки, указанные Союзным (Советским) Главнокомандованием, возвратить Советскому Союзу в полной сохранности вывезенные в Финляндию с советской территории во время войны все ценности и материалы, принадлежащие государственным, общественным, кооперативным организациям, предприятиям, учреждениям или отдельным гражданам, как-то: оборудование фабрик и заводов, паровозы, железнодорожные вагоны, суда, тракторы, автомашины, исторические памятники, музейные ценности и всякое другое имущество.

15. Финляндия обязуется передать в качестве трофеев в распоряжение Союзного (Советского) Главнокомандования все находящееся на территории Финляндии военное имущество Германии и ее сателлитов, включая принадлежащие этим странам и находящиеся в финских водах военные и другие суда.

16. Финляндия обязуется не допускать вывоза или экспроприации всякого рода имущества, (включая ценности и валюту), принадлежащего Германии и Венгрии или их гражданам, или лицам, проживающим на их территориях, или на территориях, ими занятых, без разрешения Союзного (Советского) Главнокомандования.

17. Над финскими торговыми судами, кроме тех судов, которые уже находятся под союзным контролем, должен быть установлен контроль Союзного (Советского) Главнокомандования для использования их в общих интересах союзников.

18. Финляндия обязуется передать Союзному (Советскому) Главнокомандованию все суда, принадлежащие Объединенным Нациям и находящиеся в портах Финляндии, независимо от того, в чьем распоряжении эти суда находятся, для использования Союзным (Советским) Главнокомандованием на время войны против Германии в общих интересах союзников с последующим возвращением этих судов их собственникам.

19. Финляндия предоставляет такие материалы и продукцию, которые могут потребовать Объединенные Нации для целей, связанных с войной.

20. Финляндия обязуется немедленно освободить, независимо от гражданства и национальной принадлежности, всех лиц, содержащихся в заключении в связи с их деятельностью в пользу Объединенных Наций или за их сочувствие делу Объединенных Наций, или ввиду их расового происхождения, а также отменить всякое дискриминационное законодательство и вытекающие из него ограничения.

21. Финляндия обязуется немедленно распустить находящиеся на ее территории все прогитлеровские (фашистского типа) политические, военные, интернированные, а также другие организации, ведущие враждебную Объединенным Нациям, в частности Советскому Союзу, пропаганду и впредь не допускать существования такого рода организаций.

22. Будет учреждена Союзная Контрольная Комиссия, которая впредь до заключения мира с Финляндией примет на себя регулирование и контроль за исполнением настоящих условий под общим руководством и по указаниям Союзного (Советского) Главнокомандования, действующего от имени союзных держав. (См. Приложение к ст. 22).

23. Настоящее Соглашение вступает в силу с момента его подписания. Составлено в Москве 19 сентября 1944 года в одном экземпляре, который будет передан на хранение Правительству СССР на русском, английском и финском языках, причем русский и английский тексты являются аутентичными.

Заверенные копии текста настоящего Соглашения с приложениями и картами будут переданы Правительством СССР каждому другому Правительству, от имени которого подписывается настоящее Соглашение.

По уполномочию Правительства Финляндии:

К. ЭНКЕЛЬ,

Р. ВАЛЬДЕН,

Э. ХЕЙНРИКС,

О. ЭНКЕЛЬ.

Предоктябрьское соревнование

железнодорожников

Передовой машинист

Машинист депо Емца тов. Володин без затраты государственных средств подготовил свой паровоз к зиме. Приемочная комиссия, во главе с начальником отделения Скуринским, осматривавшая локомотив, дала ему отличную оценку.

Машинист Володин является одним из лучших колесников и водителем тяжеловесных поездов. 29 августа по участку Мудьюга-Емца он провел поезд весом на 800 тонн больше нормы, добился перевыполнения технической скорости. 7 сентября тов. Володин, следуя с поездом, на 500 тонн превышающим норму, также значительно перекрыл техническую скорость.

К. Соломин,
зам. начальника депо Емца.

На разъезде № 49

На разъезде № 49, где начальником М. Смирнов, развернулись работы по подготовке путевого хозяйства к зиме. В ремонтных работах участвуют не только путевцы, но и все железнодорожники, члены их семей.

Во время одного из воскресников коллектив разъезда отремонтировал главный и второй пути. Всю подготовку хозяйства разъезда к зиме работники станции выполняют своими силами и средствами.

В. Смирнов,
профгорм разъезда № 49.

Передовые бригады

Полностью закончили подготовку своих локомотивов к работе в зимних условиях бригады машиниста-орденоносца тов. Пименова, машиниста тов. Гуляева и старшего машиниста тов. Марпунова.

Бригады, руководимые тт. Пименовым, Гуляевым и Марпуновым, сами собрали необходимый материал и отшлифовали три паровоза, сдав их по акту с хорошей оценкой.

Демидов,
начальник паровозного депо Нямдома.

Завершают ремонт пути

На 1, 6 и 7 околотках Скалинской дистанции пути (начальник тов. Маль) закончены работы по подготовке к зиме.

Включившись в соревнование в честь XXVII годовщины Октября, скалинцы обязались уложить к 1 октября сверх плана 1375 шпал, заготовить 300 деревянных лопат, 500 метел и отремонтировать 720 шпал.

Уже заготовлено 280 шпал и 80 метел.

На заготовке шпал высокие образцы труда показывает путевой рабочий тов. Мараканов. Он выполняет нормы на 300 проц. Кузнец тов. Соловьев на изготовлении прогибоугонов увеличил производительность труда до 150 проц. к плану.

Путевой обходчик тов. Садовников ежедневно во внеурочное время 3 часа работает на ремонте пути.

Стахановцы Вожегодского депо

Выполняя обязательства, взятые в честь XXVII годовщины Октября, машинисты депо Вожега с 10 по 15 сентября провели 8 тяжеловесных поездов.

Лучшие машинисты депо тт. Ионов и Шагалов провели по 2 тяжеловесных поезда каждый, перевыполнив техническую скорость.

За стахановскую работу в августе токарю депо Вожега тов. Габдрахманову присвоено звание «лучшего токаря дороги». Из месяца в месяц он перевыполняет нормы выработки.

Вступив в предоктябрьское социалистическое соревнование, тов. Габдрахманов довел свою выработку до трех с половиной и больше норм за смену.

Не отстает в работе и электросварщик тов. Пайван. Его производительность труда — 350 процентов.

А. Короткова.

ОТ СОВЕТСКОГО ИНФОРМБЮРО

ОПЕРАТИВНАЯ СВОДКА ЗА 21 СЕНТЯБРЯ

В течение 21 сентября на ТАЛЛИНСКОМ направлении войска ЛЕНИНГРАДСКОГО фронта, развивая наступление, овладели городом и узловой железнодорожной станцией РАКВЕРЕ, а также с боями заняли более 300 других населенных пунктов, в том числе крупные населенные пункты АЗЕРИ, КАБАЛА, КАДРИНА, КАУКСИ, РАДНА, ЛАЭКВЕРЕ, РОХУ, СИМУНА, ВЯЙКЕ-МАРЬЯ, РАККЕ, ПИКНУР-МЕ и железнодорожные станции АЗЕРИ, ВАЭЖЮЛА, РАККЕ. Войска, наступающие к западу от города НАРВА, полностью очистили от прогитлеровских войск перешеек между ЧУДСКИМ озером и ФИНСКИМ заливом и соединились с войсками, наступавшими вдоль западного побережья ЧУДСКОГО озера.

Северо-западнее и западнее города ВАЛГА наши войска с боями заняли несколько населенных пунктов.

Западнее города ИЕЛГАВА (МИТАВА) наши войска успешно отбивали атаки крупных сил пехоты и танков противника.

Южнее и юго-восточнее города КРОСНО наши войска овладели населенными пунктами ТЕОЖДОРОВКА, ДУКЛЯ, ЯСЕНКА, ШКЛЯРЫ, ДАРУВ, МОЩАНЕЦ, ШАВНЕ, НОВОСЮЛКИ.

В западной части Румынии наши войска, действуя совместно с румынскими войсками, с боями заняли до 100 населенных пунктов, среди которых город и железнодорожная станция ЛИПОВА, крупные населенные пункты ИНЕУ, ШИКУЛА, СЕЛЕУШ, ПЫНКОВА, ШИРИА, ШЕН-ДОРФ, БИНГА, КЕЛАЧА, ВЕЧКЕРКУЛ и железнодорожные станции ИНЕУ, МОКРЯ, ТАРНОВА, ПЫЛКОТА, ШИРИА, ЧИЧИР, БИНГА, КОКОТА, МАНУЦИ ШЕАРЕ, БЕШЕНОВА-НОУА, ТЕ-МЕСКЕНЕ, ХАОДОН.

На других участках фронта — поиски разведчиков.

За 20 сентября наши войска на всех фронтах подбили и уничтожили 47 немецких танков. В воздушных боях и огнем зенитной артиллерии сбито 11 самолетов противника.

Массированные налеты нашей авиации на Дебрецен и Чоп

В ночь на 21 сентября наша авиация дальнего действия произвела массированные налеты на город и железнодорожный узел Дебрецен (в Венгрии), город и железнодорожный узел Чоп (25 километров южнее г. Ужгород).

В Дебрецене советские самолеты подвергли бомбардировке железнодорожный узел и военные склады в центральной и восточной части города. В результате бомбардировки возникло много пожаров, из них 10 пожаров больших размеров. На железнодорожном узле взорваны три воинских склада, склад горючего и боеприпасов. Огромной силы взрыв произошел на территории военных складов. Столб пламени этого взрыва поднялся на высоту в 1.000 метров.

На железнодорожном узле Чоп в результате бомбардировки возникли пожары. Горели вагоны и платформы. Среди огня отмечены многочисленные взрывы, в том числе три взрыва большой силы в северо-западной части железнодорожного узла.

ПРИЛОЖЕНИЯ

К „Соглашению о перемирии между Союзом Советских Социалистических Республик и Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, с одной стороны, и Финляндией, с другой“, подписанному в г. Москве 19 сентября 1944 г.

А. ПРИЛОЖЕНИЕ К СТАТЬЕ 1.

Порядок отвода войск Финляндии за линию государственной границы между СССР и Финляндией, установленную Мирным Договором от 12 марта 1940 г., с изменениями, вытекающими из Соглашения о перемирии, подписанного 19 сентября 1944 года, на всех участках, занимаемых финскими войсками, устанавливается следующий:

1. В течение первого дня с момента подписания Соглашения о перемирии финские войска отводятся на такое расстояние, чтобы между передовыми частями Красной Армии и финскими войсками был промежуток не менее одного километра.

2. В течение 48 часов (2 суток), считая с того же момента, финские войска проделывают проходы в своих минных, проволочных и прочих заграждениях шириной не менее 30 метров с тем, чтобы проходы обеспечивали свободное движение батальонных колонн с их обозами, а также ограждают оставшиеся минные поля ясно видимыми знаками. Указанные проходы в заграждениях и ограждениях минных полей производятся по всей территории отхода финских войск.

Очищение проходов финскими войсками производится по всем дорогам и тропам, могущим служить для движения как в нейтральной километровой полосе, так и на всю глубину этих заграждений.

К концу вторых суток командование финских войск передает ответственному командованию войск Красной Армии точные схемы всех видов заграждений с указанием на этих схемах сделанных и подлежащих проделанию финскими войсками проходов, а также ограждений всех минных полей.

3. Финское командование передает в 5-дневный срок командованию Красной Армии и Военно-Морского Флота имеющиеся у него схемы, формуляры, отчетные карточки, легенды по всем минным полям и другим заграждениям, оставленным на суше, реках, озерах, а также в Балтийском и Баренцевом морях, и кроме того, данные о рекомендованных курсах, фарватерах и правила плавания по ним.

4. Полное устранение минных, проволочных и других заграждений на всей территории от линии расположения передовых финских частей до линии государственной границы, а также трамлей и очистки от заграждений фарватеров на подходах к советским территориям производится силами финских войск и военно-морского флота в возможно короткий срок и не более 40 дней с момента подписания Соглашения о перемирии.

5. Отвод финских войск за государственную границу и продвижение к ней войск Красной Армии начинается с 9 часов утра 21 сентября 1944 года одновременно по всей линии фронта.

Отвод финских войск совершается ежедневными переходами не менее

15 километров в сутки, причем продвижение войск Красной Армии производится с таким расчетом, чтобы между тыловыми частями финских войск и передовыми частями Красной Армии было бы расстояние 15 километров.

6. Сроки отвода финских войск на отдельных участках за линию государственной границы устанавливаются, в соответствии с указанным выше пунктом 5, следующие:

на участке Вуоксинсалма, Риахиями—1 октября,
на участке Риахиями, р. Койта-Йоки—3 октября,
на участке р. Койта-Йоки, Корписелья—24 сентября,
на участке Корписелья, оз. Пюхя-Ярви—28 сентября,
на участке Пюхя-Ярви, Койтсанлахти—26 сентября,
на участке Койтсанлахти, ст. Энсо—28 сентября,
на участке ст. Энсо, Виролахти—24 сентября.

Отходящие финские войска берут с собой лишь носимые и возимые запасы боеприпасов, продовольствия, фуража и горюче-смазочных материалов. Все прочие запасы оставляются на месте и передаются командованию Красной Армии.

7. Финское военное командование обязано передать на возвращаемой и отходящей Советскому Союзу территориях в полной сохранности и в исправном состоянии все населенные пункты, пути сообщения, оборонительные и хозяйственные сооружения и в том числе мосты, плотины, аэродромы, казармы, склады, железнодорожные узлы, станционные здания, промышленные предприятия, гидротехнические сооружения, порты и пристани, телеграф, телефон, электростанции, линии связи и электролинии.

Распоряжением финского военного командования должны быть заблаговременно разминированы все вышеперечисленные и подлежащие передаче объекты.

8. Правительство Финляндии при отводе финских войск за линию государственной границы гарантирует личную неприкосновенность и сохранение местожительства населения покидаемых финскими войсками территорий, а также сохранение всего принадлежащего этому населению имущества и имущества общественного, кооперативного, культурно-бытового и другого значения.

9. Все вопросы, могущие возникнуть при передаче финской стороной объектов, указанных в пункте 7 настоящего Приложения, разрешаются представителями обеих сторон на месте, для чего на каждой основной дороге движения войск обеих армий командования выделяются специальные уполномоченные на период отвода войск.

10. Продвижение советских войск к линии государственной границы на участках, занимаемых немецкими войсками, производится распоряжением командования советских войск.

схему и карты и всю оперативную документацию, относящуюся к военным действиям немецких вооруженных сил.

2. Финское Правительство обязует соответствующие свои органы регулярно передавать Советскому (Советскому) Главнокомандованию метеорологическую информацию.

В. ПРИЛОЖЕНИЕ К СТАТЬЕ 3.

1. В соответствии со статьей 3 Соглашения Союзное (Советское) Главнокомандование укажет финскому военному командованию, какие аэродромы необходимо предоставить в распоряжение Союзного (Советского) Главнокомандования и какое оборудование должно оставаться на аэродромах, а равно установит порядок пользования этими аэродромами.

Финское Правительство обязует Советскому Союзу пользование железнодорожными, водными, шоссевыми и воздушными путями, необходимыми для перевозки людей и грузов, отправляемых из Советского Союза в районы расположения указанных аэродромов.

2. Впредь до окончания войны против Германии союзные военные корабли и торговые суда будут иметь право пользоваться территориальными водами, портами, пристанями и якорными стоянками Финляндии. Финское Правительство обязует необходимое содействие по материально-техническому обслуживанию.

Г. ПРИЛОЖЕНИЕ К СТАТЬЕ 4.

1. В соответствии со статьей 4 Соглашения финское военное командование немедленно предоставит Союзному (Советскому) Главнокомандованию полную информацию о составе, вооружении и дислокации всех сухопутных, морских и воздушных сил Финляндии, а также согласует с Союзным (Советским) Главнокомандованием порядок перевода финской

армии на мирное положение в установленном Соглашением срок.

2. Все финские военные корабли, торговые суда и самолеты на период войны с Германией должны быть возвращены на свои базы, порты, аэродромы и не покидать их без получения на то соответствующего разрешения от Союзного (Советского) Главнокомандования.

Д. ПРИЛОЖЕНИЕ К СТАТЬЕ 5.

1. Под упоминаемым в статье 5 Соглашения разрывом Финляндией всяких отношений с Германией и ее сателлитами имеется в виду разрыв всех дипломатических, консульских и иных отношений, а также почтово-телеграфной и телефонной связи Финляндии с Германией и Венгрией.

2. Финское Правительство обя-

зается впредь до того, когда будет покончено с удалением из Финляндии немецких войск, прекратить почтовую дипломатическую и телеграфную радио-телеграфную и телеграфную шифр-переписку и телефонную связь с заграничными дипломатическими миссиями и консульствами, находящимися в Финляндии.

Е. ПРИЛОЖЕНИЕ К СТАТЬЕ 7.

Линия государственной границы между Союзом Советских Социалистических Республик и Финляндией, в связи с возвращением Финляндией Советскому Союзу области Петсамо (Печенга), проходит следующим образом:

От пограничного столба № 859/90 (Корватунтури), близ озера Яури-Яви, линия государственной границы устанавливается в северо-западном направлении по бывшей российско-финляндской границе через пограничные столбы №№ 91, 92 и 93 к пограничному столбу № 94, где раньше сходились границы России, Норвегии и Финляндии.

Далее линия границы проходит в общем северо-восточном направлении по бывшей российско-норвежской

государственной границе до Варагер-фиорда. (См. приложенную русскую карту масштаба 1:500.000).

Линия границы, установленная от пограничного столба № 859/90 (Корватунтури), до пограничного столба № 94, будет демаркирована на местности Советско-Финляндской Смешанной Комиссией.

Комиссия установит пограничные знаки, составит подробное описание этой линии и нанесет ее на карту масштаба 1:25.000.

Комиссия приступит к работе в срок, указанный Советским Военным Командованием.

Составленное упомянутой выше Комиссией описание линии границы и карта этой линии подлежат утверждению обоими Правительствами.

Ж. ПРИЛОЖЕНИЕ К СТАТЬЕ 8.

1. Начальным пунктом границы арендуемого Союзом СССР у Финляндии района Поркала-Удд является точка с координатами: широта=59 градусов 50 минут северная, долгота=24 градуса 07 минут восточная. От этой точки линия границы проходит на север по меридиану 24 градуса 07 минут к точке с координатами: широта=60 градусов 06 минут, долгота=24 градуса 07 минут, 2 северная; долгота=24 градуса 07 минут восточная. Далее линия границы проходит по условной кривой в северном направлении к точке с координатами: широта=60 градусов 08 минут, 1 северная; долгота=24 градуса 07 минут, 6 восточная.

Отсюда линия границы проходит по условной кривой в общем северо-восточном направлении к точке с координатами: широта=60 градусов 10 минут, 4 северная; долгота=24 градуса 34 минуты, 1 восточная. Далее по условной кривой вдоль залива Эспон-Лахти, а затем восточнее островов Смукхольмари, Бьеркен, Медвасте, Хенди-Хольм и Сту-Хамы-Хольм к точке с координатами: широта=60 градусов 02 минуты, 9 северная; долгота=24 градуса 37 минут, 7 восточная, и далее линия границы проходит на юг по меридиану 24 градуса 37 минут, 7 до внешних пределов территориальных вод Финляндии. (См. приложенную к настоящему Соглашению карту масштаба 1:100.000).

Линия границы арендуемого района Поркала-Удд будет демаркиро-

вана на местности Советско-Финляндской Смешанной Комиссией. Комиссия установит пограничные знаки и составит подробное описание этой линии и нанесет ее на топографическую карту масштаба 1:20.000 и морскую карту масштаба 1:50.000. Комиссия приступит к работе в срок, указанный Советским военно-морским командованием.

Составленные упомянутой выше Комиссией описание линии границы арендуемого района и карта этой линии подлежат утверждению обоими Правительствами.

2. В соответствии со статьей 8 Соглашения территория и водные пространства в районе Поркала-Удд должны быть переданы Финляндией Советскому Союзу в течение 10 дней с момента подписания Соглашения о перемирии для организации советской военно-морской базы на правах аренды в пользование и управление сроком на 50 лет с ежегодной уплатой Советским Союзом 5 миллионов финских марок.

3. Финское Правительство обязуется обеспечить Советскому Союзу пользование железнодорожными, водными, шоссевыми и воздушными путями, необходимыми для перевозки людей и грузов, отправляемых из Советского Союза в военно-морскую базу в Поркала-Удд.

Финское Правительство предоставит Советскому Союзу право беспрепятственного пользования всеми видами связи между СССР и арендуемой территорией в районе Поркала-Удд.

З. ПРИЛОЖЕНИЕ К СТАТЬЕ 11.

Подробные наименования и виды товаров, поставляемых Финляндией Советскому Союзу в соответствии со статьей 11 Соглашения, а также уточненные сроки этих поставок по годам, будут определены особым соглашением между двумя Правительствами.

В основу расчетов по выплате возмещения, предусмотренного в статье 11 Соглашения, положен американский доллар по его золотому паритету на день подписания Соглашения, т. е. 35 долларов за одну унцию золота.

И. ПРИЛОЖЕНИЕ К СТАТЬЕ 22.

1. Союзная Контрольная Комиссия является органом Союзного (Советского) Главнокомандования, которому она непосредственно подчиняется.

Контрольная Комиссия будет связующим звеном между Союзным (Советским) Главнокомандованием и Финским Правительством, через которое Финское Правительство Комиссия осуществляет все сношения с финскими властями.

2. Контрольная Комиссия имеет своей главной задачей наблюдение за своевременным и точным выполнением Финским Правительством статей 2, 3, 4, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 20 и 21 Соглашения о перемирии.

3. Контрольная Комиссия будет иметь право получать от финских властей всю необходимую ей для выполнения вышеуказанной задачи информацию.

4. В случае обнаружения каких-либо нарушений вышеперечисленных статей Соглашения о перемирии Контрольная Комиссия делает соответственные представления финским властям для принятия надлежащих мер.

5. Контрольная Комиссия может создать специальные органы или секции, соответственно поручая им выполнение тех или иных задач.

Кроме того, Контрольная Комиссия может через своих уполномоченных производить нужные обследования и собирать необходимую ей информацию.

6. Контрольная Комиссия будет иметь своим местопребыванием г. Хельсинки.

7. Члены Контрольной Комиссии, а равно и ее уполномоченные имеют право беспрепятственно посещать всякого рода учреждения, предприятия и порты и получать там всю необходимую для их деятельности информацию.

8. Контрольная Комиссия будет пользоваться всеми дипломатическими привилегиями, включая неприкосновенность личности, имущества и архивов, и будет иметь право сношения путем шифра и диктатурьеров.

9. Контрольная Комиссия будет иметь в своем распоряжении несколько самолетов, для пользования которыми финскими властями предоставляются все необходимые условия.

ЗА РУБЕЖОМ

СОФОРМИРОВАНИЕ НОВОГО ФИНСКОГО ПРАВИТЕЛЬСТВА

СТОКГОЛЬМ, 21 сентября. (ТАСС). Шведское радио сообщает, что финское правительство вышло в отставку. Президент Финляндии Маннергейм утвердил новое правительство во главе с премьер-министром Урхо Йонас Кастреи.

ФИНЛЯНДИЯ ПОРВАЛА ДИПЛОМАТИЧЕСКИЕ ОТНОШЕНИЯ С ВЕНГРИЕЙ, ХОРВАТИЕЙ И СЛОВАКИЕЙ

СТОКГОЛЬМ, 21 сентября. (ТАСС). Хельсинкское радио сообщило, что Финляндия порвала дипломатические отношения с Венгрией, Хорватией и Словакией.

БЕРЛИНСКИЙ КОРРЕСПОНДЕНТ ЯПОНСКОЙ ГАЗЕТЫ О ПОЛОЖЕНИИ В ГЕРМАНИИ

ТОКИО, 21 сентября. (ТАСС). Газета «Асахи» в номере от 18 сентября опубликовала статью своего берлинского корреспондента, посвященную положению в Германии. Германские войска, пишет корреспондент, на Востоке и Западе отступили к границам своей собственной страны. Необходимо открыто признать, что эти линии являются последними оборонительными линиями Германии. Положение серьезное.

Касаясь разговоров о возможном применении Германией нового оружия, корреспондент указывает, что «никакое новое оружие не должно считаться чудодейственным и вряд ли военная обстановка может быть изменена в сторону, благоприятную для Германии».